

INFORMAZIONI PERSONALI
PERSONAL INFORMATION**Emilio Sala**

(aggiornamento febbraio 2021 | last update: February 2021)

ORCID ID: <http://orcid.org/0000-0002-2872-3484>

Ufficio | Office: Dipartimento di Beni culturali e ambientali, Università degli Studi di Milano • via Noto 6, 20141 Milano (Italy)

Telefono | Phone: (+39) 02 503 32061

Web: <https://expertise.unimi.it/get/person/emilio-sala>POSIZIONE RICOPERTA
POSITIONProfessore associato confermato (L-ART/07 – Musicologia e storia della musica)
| Tenured associate professor (Musicology and history of music)
Dipartimento di Beni culturali e ambientali, Università degli Studi di MilanoDal 2012 ha ottenuto l'abilitazione scientifica nazionale (ASN) a Professore ordinario |
From 2012 he obtained the "abilitazione" to become a full professorINCARICHI ACCADEMICI
ACADEMIC APPOINTMENTS

-
- 2017-20 **Membro del Comitato per la Formazione degli insegnanti (CO.FI)** | Member of the Teacher Training Committee
- 2020- **Presidente del corso di laurea magistrale in Scienze della musica e dello spettacolo** | Head of the master programme in Music, theater and film
- 2020- **Membro della Giunta di Dipartimento** | Member of the Department Council

ESPERIENZA PROFESSIONALE
WORK EXPERIENCE

-
- 1999- **Professore associato** | Associate professor
Università degli Studi di Milano (Italy)
Didattica | Teaching: Drammaturgia musicale | Music Dramaturgy • Storiografia musicale | Music Historiography • Dal Testo alla Performance (Laboratorio) | From Text to Performance (Workshop)
Attività o settore | Business or sector Ricerca e didattica accademica | Academic research and teaching
- 2018- **Presidente del Comitato nazionale per le celebrazioni di Arrigo Boito** | President of the National committee for the 100th anniversary of Arrigo Boito's death
Attività o settore | Business or sector Cultural management | Cultural management
- 2010- **Consulente musicale del Palazzetto Bru-Zane-Centre de musique romantique française (Parigi-Venezia)** | Music consultant of the PBZ (Paris-Venice)
Attività o settore | Business or sector Consulenza musicale | Music consultancy
- 1990-2018 **Critico musicale freelance** | Freelance music critic
Amadeus. Il mensile della grande musica (Paragon srl/Belvedere Media)
Il giornale della musica (EDT)
Attività o settore | Business or sector Critica musicale | Music journalism
- 2012-14 **Direttore scientifico dell'Istituto nazionale di studi verdiani (Parma)** | Scientific Director of the Istituto nazionale di studi verdiani (Parma)
Attività o settore | Business or sector Cultural management | Cultural management

2011 Ideazione e conduzione del programma radiofonico *Gino Negri: Finirò per svegliarmi* (8 puntate: 21 gennaio-11 marzo), Radio della Svizzera Italiana (Lugano) | Author and presenter of a radio program on Gino Negri (RSI, Lugano)
 Attività o settore | Business or sector Ideazione e conduzione radiofonica | Radio writing and presenting

2000-07 Dramaturg e consulente musicale del Festival Notti Malatestiane (Rimini) | Dramaturg and Music consultant of the Notti Malatestiane Festival (Rimini)
 Attività o settore | Business or sector Musicologia applicata | Practice-led research

1990-99 Professore a contratto | Adjunct professor
 Università degli Studi di Urbino, Facoltà di Lettere e Filosofia e di Sociologia
 Attività o settore | Business or sector Ricerca e didattica accademica | Academic research and teaching

ISTRUZIONE E FORMAZIONE
 EDUCATION AND TRAINING

1982 Laurea quadriennale *magna cum laude* in Lettere moderne | 4-year degree magna cum laude in Modern Literature
 Venezia, Università Ca' Foscari

1977 Maturità classica | High school diploma
 Liceo Classico "Giulio Cesare", Rimini

COMPETENZE PERSONALI
 PERSONAL SKILLS

Lingua madre
 Mother tongue

Italian

Altre lingue
 Other language

| | COMPRESIONE COMPREHENSION | | PARLATO SPEAKING | | PRODUZIONE SCRITTA WRITING |
|---------|-----------------------------|-------------------|----------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|
| | Ascolto Listening | Lettura Reading | Interazione Spoken interaction | Produzione orale Spoken production | |
| English | C2 | C2 | C1 | C1 | C1 |
| German | A2 | A2 | A2 | A2 | A2 |
| French | C2 | C2 | C2 | C2 | C2 |

Livelli: A1/A2: Utente base - B1/B2: Utente intermedio - C1/C2: Utente avanzato
 Quadro Comune Europeo di Riferimento delle Lingue

Patente di guida
 Driving license

B

ALTRE INFORMAZIONI
 OTHER INFORMATION

PROGETTI DI RICERCA FINANZIATI
 FUNDED RESEARCH PROJECTS

PRIN 2017 "Mapping Musical Life: Urban Culture and the Local Press in Post Unification Italy" • Ruolo: Responsabile scientifico dell'unità di ricerca. Progetto triennale (2020-)

Leverhulme funded network "Re-imagining italianità: Opera and musical culture in transnational perspective (2016-19)" • Ruolo: Membro dello "steering committee".

PRIN 2008 "Musica, Carnevale e travestimento" • Ruolo: Responsabile scientifico dell'unità di ricerca. Progetto triennale (2010-2012)

DIREZIONE RIVISTE SCIENTIFICHE
JOURNAL EDITOR

2012-2014: direttore di *Studi verdiani* (rivista di fascia A pubblicata dall'Istituto nazionale di studi verdiani).
2019-: condirettore di *Studi verdiani*.
2020-: fondatore e direttore della rivista *Sound Stage Screen*.

COMITATI SCIENTIFICI ED EDITORIALI
EDITORIAL BOARDS AND SCIENTIFIC
COMMITTEES

- Membro dell'editorial board dell'edizione critica delle opere di Giuseppe Verdi (Chicago)
- Membro del comitato scientifico dell'Edizione nazionale delle opere di Giacomo Puccini (Lucca)
- Membro del comitato scientifico della Fondazione Rossini (Pesaro).
- Membro dell'editorial board della rivista *Musica/Realtà*.
- Membro dell'editorial board della rivista *Orages. Littérature et Culture 1760-1830* (Lyon)
- Membro del comitato scientifico di "Music and the Moving Image Conference X 2015" (NYU Steinhardt)

DIREZIONE DI COLLANE
SERIES EDITOR

- Direttore della collana "Le Sfere" (Ricordi)
- Direttore della collana "Tesi Rossiniane" (Fondazione Rossini)

ATTIVITÀ DI PEER REVIEW
PEER REVIEWING ACTIVITY

- Riviste | Journals: *Il saggiatore musicale* • *Music and the Moving Image* • *Sound Stage Screen* • *Comunicazioni sociali* • *Studi verdiani* • *Orages* • *Gli spazi della musica*.
- Collane | Series: *Danza da leggere* (Aracne) • *Tesi rossiniane e I libretti di Rossini* (Fondazione Rossini) • *Le Sfere* (Ricordi)
- Istituzioni | Institutions: Swiss National Science Foundation (reviewer del progetto di ricerca "Entre grandeur et dérision: l'évolution de la dramaturgie musicale dans l'Italie unifiée", 2019)

PREMI
AWARDS

- Premio internazionale "Luigi ed Eleonora Ronga" destinato ad opere di Musicologia, Storia, Critica ed Estetica musicale (Roma, Accademia dei Lincei, 2014)

PUBBLICAZIONI
PUBLICATIONS
monografie | books

1. E. Sala, *Opera come neutro plurale. Glossario per melomani del terzo millennio*, Torino, EDT, sotto contratto.
2. E. Sala, *Sounds of Paris in Verdi's La traviata*, nuova edizione ampliata del volume precedente (traduzione di Delia Casadei), Cambridge, Cambridge University Press, 2013.
3. E. Sala, *Il valzer delle camelie. Echi di Parigi nella Traviata*, Torino, EDT, 2008.
4. E. Sala, *L'opera senza canto. Il melo romantico e l'invenzione della colonna sonora*, Venezia, Marsilio, 1995.

edizioni critiche | critical editions

5. Vincenzo Gabussi, *Dodici ariette* (1826), edizione critica di Emilio Sala, Londra, Consonarte, 2017.

edizioni d'uso | performance editions

6. Osvaldo Brunetti, *Lo schiavo di Cartagine*. Original score for the Luigi Maggi's film (1910). Performance edition and synchronization with the film by Emilio Sala [esecuzione: Milano, Palazzina Liberty, maggio 2012, direttore d'orchestra Gianluca Capuano; Jesi, Teatro V. Moriconi, ottobre 2013, direttore d'orchestra Roberto Polastri].
7. Nicola Zingarelli, *Andromeda*. Music for the melodrama in two acts by G. Bertati (1796). Performance edition from a manuscript kept at the Milan Conservatory Library by Emilio Sala [esecuzione: Festival delle Notti Malatestiane, agosto 2006, direttore d'orchestra Manlio Benzi].
8. Ildebrando Pizzetti, *La Pisanelle*. Stage music for the drama by D'Annunzio (1913). Performance edition from the Pizzetti's autograph manuscript by Emilio Sala [esecuzione: Festival delle Notti Malatestiane luglio 2003, direttore d'orchestra Manlio Benzi].
9. Gianfrancesco Malipiero, *Ecuba*. Stage music for the tragedy by Euripides (1939). Reconstruction of the score from the orchestral parts and other sources by Emilio Sala [esecuzione: Festival delle Notti malatestiane, Rimini, giugno 2001, direttore d'orchestra Manlio Benzi].

curatele di volume e numeri di rivista
| edited books and journal issues

10. *Gioachino Rossini, 1868-2018: la musica e il mondo*, a cura di Ilaria Narici, Emilio Sala, Emanuele Senici e Benjamin Walton, Pesaro, Fondazione Rossini, 2018.
11. *Le note del ricordo. In memoria di Pierluigi Petrobelli*, a cura di Emilio Sala, Padova: Nova Charta, 2015.

saggi/articoli in rivista |
essays/articles in journals

12. G. Rossini, *Mosè in Egitto/Moïse et Pharaon*. Volume di fonti e materiali a cura di Emilio Sala, Pesaro, Fondazione Rossini, 2008 (I libretti di Rossini, 15).
13. *L'opera francese in Italia: Giuseppe Carpani e le stagioni 1787-1795 del Teatro Arciduciale di Monza*, a cura di Emilio Sala. Special issue of *Musicalia: Annuario internazionale di studi musicologici*, 3-4 (2006-7).
14. *"Quel nuovo Cario, quel divin Orfeo"*. Antonio Draghi da Rimini a Vienna, a cura di Emilio Sala e Davide Daolmi, Lucca, LIM, 2000.
15. Jean-Jacques Rousseau and Horace Coignet, *Pygmalion* [1770]. Antonio Sografi and Giovanni Battista Cimador, *Pimmalione* [1790]. Fonti e materiali a cura di Emilio Sala, Milano, Ricordi, 1996 (Drammaturgia musicale veneta, 22).
16. *La gazza ladra*. Fonti e materiali a cura di Emilio Sala, Pesaro, Fondazione Rossini, 1995 (I libretti di Rossini, 2).
17. E. Sala, Graphanalysis, Technological Reproduction, and the Acoustical Unconscious: On an Error in Beckett's *Krapp's Last Tape*, *Opera Quarterly*, submitted.
18. E. Sala, Nino Rota e il "motivo-guida" come "oggetto perduto", *Philomusica on-line*, submitted.
19. E. Sala, La "trilogia popolare": genealogia, ricostruzione, performance, *Studi verdiani*, 29 (2019-20), 121-147.
20. E. Sala, Un "oratorio profano" del 1945: l'Antologia di Spoon River di Gino Negri, *Litterature d'America*, XXXIX/174 (2019), 49-70.
21. E. Sala, An Ethno-electronic Soundscape: Nino Rota's Music for Fellini-Satyricon (1969), *Music and the Moving Image*, XI/3 (Fall 2018), 3-21.
22. E. Sala, Musica melodrammatica e sincronizzazione, *Materiali di estetica*, III/2 (2017), 30-41.
23. E. Sala, Dalla compilazione d'autore al poema lirico-sinfonico. La musica per la versione sonorizzata di Cabiria (1931), *Archivio d'Annunzio*, IV/1 (2017), 139-153.
24. E. Sala, Canzone "nuova" e identità milanese al Teatro Gerolamo (1958-1963), *Musica/Realtà*, 107 (luglio 2015), 63-76.
25. E. Sala, Desertico o pittoresco? Il III atto di *Aida* secondo Girolamo Magnani e Achille Formis, *Studi verdiani*, 22 (2010-11), 89-102.
26. E. Sala. Antico ma moderno: interpretare l'*Orfeo* di Monteverdi, *Materiali di estetica*, nuova serie, 1 (2010), 126-135.
27. E. Sala, Dalla *mise en scène* ottocentesca alla regia moderna: problemi di drammaturgia musicale, *Musica/Realtà*, 85 (2008), 41-60.
28. E. Sala, Traduzione e transfert culturale: *Les deux petits savoyards* dalla Francia all'Italia, *Musicalia. Annuario internazionale di studi musicologici*, 4 (2007), 11-48.
29. E. Sala, Drame, mélodrame et musique: la partition d'Alexandre Piccini pour la *Marie Tudor* de Victor Hugo, *Orange. Littérature et culture 1760-1830*, 4 (mars 2005), 191-209.
30. E. Sala, "The message? It's a tune". Per una drammaturgia del "suono rivelatore" e del "coup de musique" dal mélo al cinema, *Musica/Realtà*, 74 (luglio 2004), 33-43.
31. E. Sala, Le musiche di scena e la drammaturgia musicale. Problemi e prospettive, *Drammaturgia*, 10 (2003), 264-286.
32. E. Sala, "Sine harmonia theatrum non delectat". Il problema del coro nella tragedia gesuitica, *Musica e storia*, VII/1 (1999), 183-210.
33. E. Sala, Vigny source de l'opéra romantique italien: Le cas de "La maréchale d'Ancre", *Revue d'Histoire littéraire de la France*, XCVIII/3 (1998), 485-494.
34. E. Sala, On the track of "La pie voleuse", *The Opera Quarterly*, XIII/3 (1997), 19-40.
35. E. Sala, Palimpsest, Mediation, *Déjà entendu*-Effect: The Musical Dramaturgy of Federico Fellini and Nino Rota's *La dolce vita*, in *Music, Collective Memory, Trauma and Nostalgia in European Cinema after the Second World War*, vol. 2, ed. by Michael Baumgartner and Ewelina Boczkowska, New York,

saggi in volume | chapters in books

- Routledge, forthcoming.
36. E. Sala, Hearing the Shadows at the Chat Noir's Pre-cinematic Listening, *The Oxford Handbook of Cinematic Listening*, ed. by Carlo Cenciarelli, Oxford, Oxford University Press, 2021, forthcoming.
 37. E. Sala, Voci della città: da *Hé Lambert* (Parigi 1864) a *Se sa minga* (Milano 1866), *Viaggi italo-francesi. Scritti 'musicali' per Adriana Guarnieri*, a cura di Marica Bottaro e Francesco Cesari, Lucca, LIM, 2020, 101-115.
 38. E. Sala, Il carnevale degli scapigliati e il *Faust* di Achille Majeroni, in *"Ecco il mondo". Arrigo Boito, il futuro nel passato e il passato nel futuro*, a cura di Maria Ida Bigi, Emanuele d'Angelo e Michele Girardi, Venezia, Marsilio, 2019, 147-168.
 39. E. Sala, L'esperienza leitmotivica, in *Amata e lontana. Sguardi sulla musica dei compositori di lingua tedesca*, a cura di Alessandro Maria Carnelli, Busto Arsizio (VA), XY.IT, 2020, 145-167.
 40. E. Sala, "Ricami". Le musiche di Riz Ortolani per *Fratello sole, sorella luna* di Franco Zeffirelli, in *Francesco da Assisi. Storia, arte, mito*, a cura di Marina Benedetti e Tomaso Subini, Roma, Carocci, 2019, 173-189.
 41. E. Sala, L'inconscio acustico della seconda voce di Milly, in *La musica tra testo, performance e media. Forme e concetti dell'esperienza musicale*, a cura di Alessandro Cecchi, Roma, NeoClassica, 2019, 177-193.
 42. E. Sala, L'umorismo scapigliato e Rossini: Il barbiere di Siviglia di Costantino Dall'Argine (1868), in *Gioachino Rossini 1868-2018. La musica e il mondo*, a cura di Ilaria Narici, Emilio Sala, Emanuele Senici e Benjamin Walton, Pesaro, Fondazione Rossini, 2018, 283-309.
 43. E. Sala, Méhul et le mélodrame : le cas des Hussites, in *Le fer et les fleurs. Étienne-Nicolas Méhul (1763-1817)*, sous la direction d'Alexandre Dratwicki et Étienne Jardin, Arles/Paris, Actes Sud/Palazzetto Bru-Zane, 2017, 315-346.
 44. E. Sala, La babele femminile e l'uccello meccanico: le musiche di Nino Rota per *Il Casanova di Federico Fellini*, in *Il Casanova di Fellini ieri e oggi, 1976-2016*, a cura di Rosita Copioli e Gérald Morin, Roma, Gangemi, 2017, 181-193.
 45. E. Sala, Passaggio: contesto, drammaturgia, messinscena (con un inedito di Virginio Puecher), in *Le théâtre musical de Luciano Berio. De Passaggio à La vera storia*, sous la direction de Giordano Ferrari, Paris, L'Harmattan, 2016, 65-94.
 46. E. Sala, Le (re)invenzione della tradizione. Lucia, Violetta e dintorni, in *Mille e una Callas. Voci e studi*, Macerata, Quodlibet, 2016, 155-167.
 47. E. Sala, Schegge (impazzite?) di Literaturoper: Gino Negri "paradodecafonico" e Gli indifferenti di Alberto Moravia, in *Scrittori in musica. I classici italiani nel melodramma tra Seicento e Novecento*, a cura di Antonio Rostagno e Silvia Tatti, Roma, Bulzoni, 2016, 321-332.
 48. E. Sala, Between Mediatization and Live Performance: The Music for Giorgio Strehler's *The Tempest* (1978), in *Musical Listening in the Age of Technological Reproduction*, ed. by Gianmario Borio, Aldershot, Ashgate, 2015, 133-149.
 49. E. Sala, Réflexions sur une "maquette culturelle" à "Tépoque de la vulgarisation". Musique et carnaval à Milan au XIX^e siècle, in *Giovanni Morelli, la musicologie hors d'elle*, sous la direction Gianfranco Vinay e Antony Desvaux, Paris, L'Harmattan, 2015, 135-160.
 50. E. Sala, La farsa musicale "moderna" (Venezia 1794-1813) tra drammaturgia e storiografia, in *La farsa. Apparenze e metamorfosi sulle scene europee*, a cura di Silvia Carandini, Pisa, Pacini, 2015, 245-261.
 51. E. Sala, *Un ballo in maschera* e il carnevale, in *Verdi e Roma*, a cura di Olga Jesurum, Roma, Gangemi, 2015, 233-255.
 52. E. Sala, Il "cavaliere dell'oca" cacciato dalla Scala. Il fiasco milanese del *Lohengrin* (1873) e il suo contesto, in *Un duplice anniversario: Giuseppe Verdi e Richard Wagner*, a cura di Ilaria Bonomi et alii, Milano, Istituto lombardo di scienze e lettere, 2014, 9-32.
 53. E. Sala, For a Dramaturgy of Musical Reuse in Silent Cinema: The Case of *Cabiria* (1914), in *Film Music Practices, Theoretical and Methodological Perspectives*, ed. by Annarita Colturato, Torino, Kaplan, 2014, 73-109.
 54. E. Sala, "I due timidi" di Nino Rota. Un'opera intermediale a cavallo tra radio, cinema, teatro e televisione, in *Nino Rota. Un timido protagonista del Novecento musicale*, a cura di Francesco Lombardi, Torino, EDT, 2012, 125-148.
 55. E. Sala, Qualcosa sulla *mise en scène* del *Moïse et Pharaon* di Rossini e sullo statuto dei *livrets de mise en scène*, in *L'immaginario scenografico e la realizzazione musicale*, a cura di Maria Ida Biggi e Paolo Gallarati, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2010, 119-132.
 56. E. Sala, "Non so d'Orazia un zero". Su una parodia degli *Orazi e Curiazi* di Cimarosa, in *Studi sul teatro in Europa in onore di Mariangela Mazzocchi Doglio*, a cura di Paolo Bosisio, Roma, Bulzoni, 2010, 599-611.
 57. E. Sala, Musiche di scena e drammaturgia musicale. Ancora sulla *Pisanella* (1913), *D'Annunzio musico immaginifico*, a cura di Adriana Guarnieri, Fiamma Nicolodi e Cesare Orselli, Firenze, Olschki, 2008, 319-344.
 58. E. Sala, Dal "Mosè" napoletano al "Moïse" parigino: contesti e modelli interpretativi, in *Mosè in Egitto, Moïse et Pharaon*, a cura di Emilio Sala, Pesaro, Fondazione Rossini, 2008, IX-LX.
 59. E. Sala, In che senso *El Dorado* di L'Herbier è un *mélodrame*?, in *Il melodramma*, a cura di Elena Dagrada, Roma, Bulzoni, 2007, 113-144.

60. E. Sala, Dalla bohème all'avant garde: ancora nel segno dei fumisti, in *Erik Satie e la Parigi del suo tempo*, a cura di Gianmario Borio e Mauro Casadei Turroni Monti, Lucca, LIM, 2001, 29-44.

Dati personali

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali) e sue successive modifiche e integrazioni, nonché del Regolamento UE 679/2016 (Regolamento Generale sulla Protezione dei dati o, più brevemente, RGPD).

Data, 21 febbraio 2021